

## **Comunicazione della Commissione della concorrenza**

(art. 28 della legge federale del 6 ottobre 1995 sui cartelli e altre restrizioni della concorrenza; RS 251)

Accordi nella costruzione stradale e nel genio civile, che concernono in particolare il coordinamento delle offerte e degli importi delle offerte per i concorsi di appalti così come la ripartizione di progetti di costruzione o di clienti, sono considerati come possibili limitazioni illecite della concorrenza conformemente all'articolo 5 LCart. Sulla base di indizi sulla presenza di tali accordi nel Cantone di Zurigo, la segreteria della Commissione della concorrenza ha aperto l'8 giugno 2009, in accordo con un membro della presidenza, un'inchiesta ai sensi dell'articolo 27 LCart contro diverse imprese attive nella costruzione stradale e nel genio civile nel Cantone di Zurigo (cfr. pubblicazioni nel Foglio ufficiale svizzero di commercio FUSC, n. 132 del 13 luglio 2009 e nel Foglio federale FF 2009 4491).

Il 7 giugno 2011 in accordo con un membro della presidenza, la segreteria della Commissione della concorrenza ha esteso la presente inchiesta alle seguenti imprese: Birchmeier Hoch- und Tiefbau AG, Döttingen, Brunner Erben AG, Zürich, Chr. Müller + Co AG, Zürich, Hagedorn AG, Meilen, Keller-Frei AG, Wallisellen, Kern Strassenbau AG, Bülach, Richard Schiess AG, Regensdorf, Toller & Loher AG, Meilen.

I terzi che desiderano partecipare alla procedura possono annunciarsi alla segreteria della Commissione della concorrenza entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. Conformemente all'articolo 43 capoverso 1 lettere a–c LCart possono annunciarsi:

- a. le persone che a motivo della limitazione della concorrenza sono impediti nell'accesso o nell'esercizio della concorrenza;
- b. le associazioni professionali ed economiche autorizzate per statuto a difendere gli interessi economici dei loro membri, sempreché anche i membri dell'associazione o di una sezione possano partecipare all'inchiesta;
- c. le organizzazioni di importanza nazionale o regionale che per statuto si dedicano alla difesa dei consumatori.

Gli annunci vanno indirizzati alla segreteria della Commissione della concorrenza, Monbijoustrasse 43, 3003 Berna, tel. 031 322 20 40, fax 031 322 20 53.

21 giugno 2011

Segreteria della Commissione della concorrenza

## Abbonamento al Foglio federale e alla Raccolta ufficiale

---

Il prezzo dell'abbonamento annuo al *Foglio federale*, inclusa la *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, è di 295.– franchi, IVA del 2,4 per cento inclusa, compreso l'invio franco di porto su tutto il territorio svizzero. I raccoglitori sono fatturati a un importo forfettario di 135.20 franchi. L'abbonamento può essere però concluso anche senza raccoglitori.

L'abbonamento inizia il 1° gennaio e può essere disdetto di volta in volta per fine anno.

Il Foglio federale pubblica segnatamente i messaggi e i rapporti del Consiglio federale all'Assemblea federale, compresi i disegni di legge e di decreti federali, i testi sottoposti a referendum, le circolari del Consiglio federale, le comunicazioni del Consiglio federale, dei Dipartimenti e di altre amministrazioni della Confederazione ecc.

Il Foglio federale reca quale allegato la *Raccolta ufficiale delle leggi federali* (leggi e ordinanze federali, decreti federali, regolamenti, trattati conclusi con l'estero, ecc.).

Ci si può abbonare anche al solo *Foglio federale* (senza la Raccolta ufficiale delle leggi federali). In tal caso il prezzo dell'abbonamento è di 150.– franchi l'anno (IVA del 2,4 per cento inclusa) oltre all'eventuale fatturazione supplementare dell'importo forfettario di 83.20 franchi relativo ai raccoglitori.

Il prezzo dell'abbonamento alla sola *Raccolta ufficiale delle leggi federali* ammonta a 145.– franchi l'anno (IVA del 2,4 per cento inclusa) oltre all'eventuale fatturazione supplementare dell'importo forfettario di 52.– franchi relativo ai raccoglitori.

Ci si può abbonare al *Foglio federale* completo, al solo Foglio federale oppure unicamente alla *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, presso l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, vendita di pubblicazioni federali, 3003 Berna, Fax: 031 325 50 58 o e-mail: [verkauf.gesetze@bbl.admin.ch](mailto:verkauf.gesetze@bbl.admin.ch). Presso questo indirizzo ci si può parimenti procurare gli *estratti* dei singoli testi legali, come anche dei loro progetti.

Eventuali reclami concernenti la spedizione devono essere indirizzati al competente ufficio postale o all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, 3003 Berna.

21 giugno 2011

Cancelleria federale

---